



106.5FM  
**RADIO**  
aktiv

**Chröstmoart in Echternach**

**14 – 16.12.2012**

**Historisches Zentrum**

## **La balade des Pères Noël !**

Sur initiative de la radio locale „**Radio Aktiv 106,5 FM**“ et en collaboration avec les organisateurs du Marché de Noël l'asbl 1001 Stären, une balade des Pères Noël aura lieu le **dimanche, 16 décembre**.

**Chacun peut participer!**

Habillez-vous selon votre guise en Père Noël et faites une balade au Marché de Noël dans le centre historique d'Echternach.

Les Pères Noël seront accompagnés par le « Musikverein Bollendorf » et par un bonhomme de neige un peu spécial.

**Rendez-vous, dimanche 16.12  
à 16h près du Hihof.**

**Informations:**  
**[www.radioaktiv106-5.org](http://www.radioaktiv106-5.org)**





# Flanierende Weihnachtsmänner !

Auf Initiative der lokalen Radiostation « **Radio Aktiv 106,5 FM** » und in Zusammenarbeit mit den Organisatoren des Weihnachtsmarktes dem der 1001 Stären asbl, findet am **Sonntag, dem 16. Dezember** ein lustiges Flanieren der Weihnachtsmänner statt.

**Jeder ist herzlich willkommen!**

Sich einfach nach Lust und Laune als Weihnachtsmann kleiden und im historischen Zentrum auf dem Weihnachtsmarkt flanieren.

Die Weihnachtsmänner werden vom „Musikverein Bollendorf“ und von einem ganz speziellen Schneemann begleitet.

**Treff, am Sonntag dem 16.12 um 16 Uhr beim Hihof.**

**Informationen: [www.radioaktiv106-5.org](http://www.radioaktiv106-5.org)**

Com o apoio da rádio local “**Radio Aktiv 106.5 FM**” e em colaboração com a organização do Mercado de Natal asbl 1001 Stären, um desfile de Pais Natal vai ter lugar **domingo dia 16 de dezembro**.

**Todos podem participar!**

Vista-se de Pai Natal á sua maneira e venha desfilar no centro histórico de Echternach.

Este desfile de Pais Natal serão acompanhados pela “Musikverein (Fanfarra de Bollendorf)” e um homem das neves muito especial.

**A concentração tem lugar domingo dia 16 de dezembro as 16 horas em frente ao Hihof.**

**Informações em [www.radioaktiv106-5.org](http://www.radioaktiv106-5.org)**